

**ПРОЦЕДУРА ПО АДМИНИСТРИРАНЕ  
НА МОБИЛНОСТ С ЦЕЛ ОБУЧЕНИЕ И МОБИЛНОСТ С ЦЕЛ ПРАКТИКА  
ПО ПРОГРАМА „ЕРАЗЪМ+”  
НА СТУДЕНТИ, КУРСАНТИ И ДОКТОРАНТИ  
ОТ НАЦИОНАЛЕН ВОЕНЕН УНИВЕРСИТЕТ „ВАСИЛ ЛЕВСКИ”**

**ПРИЕТА С РЕШЕНИЕ НА АКАДЕМИЧНИЯ СЪВЕТ  
С ПРОТОКОЛ № 107 ОТ 24.11.2015 г.**

„Еразъм+” е програмата на ЕС в областите на образованието, обучението, младежта и спорта за периода 2014-2020г<sup>1</sup>. „Еразъм+” дава възможност за краткосрочна мобилност за обучение или практика в страна, членка на ЕС или асоциирана към програмата. Обучаемите **посещават занятия и полагат изпити в приемащ университет** или **провеждат стаж в приемаща организация/университет**. Програмата отпуска **месечна финансова помощ (грант)**, като обучаемите запазват правото на стипендия в НВУ. Студентите заплащат семестриална такса в НВУ и не заплащат семестриална такса в приемащия университет. Право на участие имат **бакалаври, магистри и докторанти в редовна, задочна или дистанционна форма на обучение**. **Признават се академичният престой, изпитите и стажът**, ако те съответстват на учебните планове в НВУ. Останалите се вписват в Европейското дипломно приложение на обучаемия.

Преди кандидатстване за мобилност обучаемите трябва да се запознаят със **Студентска Харта Еразъм** и **Процедурата** по администриране на мобилност с цел обучение и мобилност с цел практика по програма „Еразъм+” на студенти, курсанти и докторанти от Национален военен университет „Васил Левски” от сайта на НВУ „В. Левски” в рубриката „Еразъм+”.

## **I. Кандидатстване**

### **1. Подаване на документи за включване в процедура по подбор**

Студентите, курсантите и докторантите, които желаят да участват в мобилност по програма „Еразъм+”, трябва да подадат следните документи към катедрените координатори (формулярите са публикувани на сайта на НВУ „В. Левски” в рубриката „Еразъм+”):

**1.1. Заявление-формуляр** – след попълването му от обучаемия средният успех от следването на обучаемия се вписва от инспектора в канцеларията на съответния факултет и се удостоверява с подпис и печат. На оценка подлежат само формуляри за кандидатстване, на които всички полета са попълнени и които са подписани и подпечатани от инспектора в съответния факултет и от обучаемия.

**1.2. Копие от сертификат за владене на чужд език** (STANAG 6001, ALSPT и др.), ако има такъв.

**1.3. КОК** (само за курсанти)

### **2. Подбор**

Подборът и класирането на кандидатите се извършва от **факултетна комисия**, която включва председател (декана на факултета) и членове (факултетния координатор и катедрените координатори на кандидатите).

Подборът на кандидатите преминава през следните етапи:

---

<sup>1</sup> РЕГЛАМЕНТ (ЕС) №1288/2013 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА от 11 декември 2013г. за създаване на „Еразъм+“ – програма на Съюза в областта на образованието, обучението, младежта и спорта (<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2013:347:0050:0073:BG:PDF>)

**2.1. Подбор по документи**, с което се установява степента на съответствие с формалните изисквания на програмата, критериите на НВУ и правото на обучаемия да участва в програма „Еразъм+” (общата продължителност на периода на мобилността, включително предишни участия по секторна програма „Еразъм” и програма „Еразъм+”, не трябва да надвишава 12 месеца за всеки цикъл на обучение).

**2.2. Тест по чужд език** – всеки кандидат, успешно преминал първия етап, полага тест по чужд език (ако не е представил копие от сертификат за владееене на чужд език). Тестът се провежда в съответните факултети/департаменти.

**2.3. Класиране на кандидатите** – въз основа на резултатите от чуждоезиковия тест (или приложеното удостоверение), средния успех, личната мотивация и КОК (за курсанти) се извършва класиране на кандидатите по факултети.

Катедрените координатори заедно с факултетния координатор разпределят одобрените за мобилност кандидати по университети-партньори съгласно класирането и техните предпочитания, вписани в Заявлението за кандидатстване. Когато договорите (Inter-institutional agreement 2014-2021) включват специалности от различните факултети, факултетните координатори координират действията с цел ненадвишаване бройките за определения вид мобилност по съответния договор.

Продължителността на обучението/практиката се взема от сайта на приемащия университет. За курсантите трябва да се взема предвид **войсковия стаж**, който в никакъв случай не бива да бъде нарушаван.

След разпределението на кандидатите катедрените координатори осъществяват контакт с университетите-партньори за потвърждение от тяхна страна, дали ще могат да приемат определения брой наши обучаеми.

След получаване на положителен отговор от координаторите на приемащия университет Факултетната комисия изготвя Протокол от проведен конкурс, който включва: звание, трите имена на обучаемия (на кирилица и в скоби на латиница по лична карта/международен паспорт), ЕГН, курс, гражданска специалност, военна специализация, факултетен номер, форма на обучение (редовна/задочна), ОКС (бакалавър/магистър/доктор), приемащ университет, град, държава, срок на мобилността (от-до), л.к. №..., валидна до .... Членовете на Факултетната комисия попълват и подписват и декларация за липса на конфликт на интереси (формуляр от сайта на университета). Факултетните координатори предават Протокола от проведен конкурс на институционалния координатор, който ги обобщава и предоставя на Комисията по подбор на кандидатите в НВУ „В. Левски”. Комисията по подбор на кандидатите в НВУ „В. Левски” включва председател (началника на отдел „Учебно-научна дейност”) и членове (деканите на факултети). Окончателното решение се взема от Комисията по подбор на кандидатите в НВУ „В. Левски”, която след приключване на селекцията попълва и подписва Протокол от проведен конкурс и декларации за липса на конфликт на интереси и ги предава на институционалния координатор или в „Еразъм+” офиса на НВУ.

Институционалният координатор изготвя докладна записка до Директора на дирекция „Управление на човешките ресурси” към Министерство на отбраната с предложение за участие на курсанти от НВУ „Васил Левски” в студентска мобилност с цел обучение/практика по Програма „Еразъм+”, като прилага екземпляр от Протокола от проведен конкурс на кандидатите в НВУ „В. Левски”.

При получаване в НВУ на Заповедите за командировка в чужбина от МО на БА Регистратурата за неклафицирана информация ги завежда на отчет, докладва на Началника и след резолюция на Началника запознава лицата от резолюцията и изготвя по 3 копия на всеки екземпляр заповед, които връчва:

- за служебно дело по програма „Еразъм+” – копие №1,
- на курсанта – копие №2,

- на отдел „Личен състав” за служебното дело на курсанта – копие №3.  
За курсанти от факултет „Артилерия, ПВО и КИС” и факултет „Авиационен” копие №2 се изпраща от Регистратурата за неклаифицирана информация по факса в съответния факултет.

## **II. Преди мобилността**

1. След одобрение на кандидатурата катедреният координатор (според специалността на обучаемия) съвместно с обучаемия изготвят **Споразумение за обучение/практика (Learning Agreement for studies/traineeships)** в два екземпляра. Споразумението за обучение/практика е тристранно споразумение, което отразява лекционните и семинарните часове и/или практиката в приемащата институция, които ще бъдат посещавани. Споразумението се подписва от обучаемия, катедрения и факултетния координатор и се подпечатва. Споразумението се сканира и изпраща до приемащата институция по електронна поща и по пощата за подпис от съответните Еразъм+ координатори на приемащия университет.

Дисциплините, включени в договора, следва да осигуряват 30 кредита, по възможност напълно съвпадащи с предметите по учебния план на обучаемия в НВУ в периода на неговото отсъствие. Дисциплините в приемащия университет се вземат от сайта на съответния приемащ университет. В случай че обучаемият не успее да получи необходимия брой кредити за признаване на семестър (30 кредита), то тогава сумата на кредитите, получени в приемащия университет трябва да бъде поне 60% (18 кредита). В този случай броят на кредитите за семестъра се изчислява като сбор от броя на кредитите, получени в чуждестранния университет плюс броя на кредитите от изпитите, които Еразъм+ обучаемият полага съгласно учебния план в НВУ за съответния семестър след завръщането си, като общият брой трябва да бъде минимум 30 кредита. При мобилност с цел практика броят на кредитите трябва да са съгласно учебния план на съответната специалност или част от тях (ако е приложимо).

2. Уведомяване на обучаемия за **получено одобрение от приемащия университет**

3. **Подаване на документи, необходими за записване на обучаемите в приемащия университет**

Одобреният кандидат трябва да подготви и изпрати в Еразъм+ офиса на приемащия университет всички документи, които се изискват от него, като предава копия от тях за досието си на катедрения координатор. Това могат да бъдат:

- Формуляр за кандидатстване в приемащия университет (**Application Form**) – в случаите, когато той се попълва онлайн, се прави разпечатка. В този формуляр се въвеждат следните данни за НВУ на английски: Name of sending institution - Vassil Levski National Military University (Natzionalen Voenen Universitet „Vassil Levski”), Erasmus code: BG VELIKO02, Faculty – име и адрес на съответния факултет; Department coordinator (катедрен координатор) – според специалността на обучаемия, Institutional Coordinator – Assoc. Prof. Diana Timova, PhD, 76 Bulgaria Blvd., BG-5006 Veliko Tarnovo, Tel: 00359-62-618889, Fax: 00359-62-618899, email: erasmus@nvu.bg;

- Формуляр за настаняване (**Housing application/Accommodation form**) – може да бъде комбиниран с първия формуляр или да е отделен; може да липсва в случаите, когато университетът не предлага съдействие за настаняване;

- Преведена академична справка (**Transcript of records**) – документ, в който обучаемият нанася на английски, немски или френски език предметите, които е изучавал до момента, продължителност (1S- един семестър, 2S – два семестъра и т.н.), оценка от положен изпит, буквено съответствие (на отличен 6 - A, на 5 - B, на 4 - C, на 3 - D) и брой кредити, които по учебния план на НВУ се дават за този предмет (ако се изисква);

- Документ, удостоверяващ нивото на владеене на чужд език по Европейската езикова рамка;

#### **4. Действия и задължения на страните след изпращане на документите за записване на обучаемия в институцията-домакин:**

- Обучаемият си прави **европейска здравна карта**, която е безплатна. Задължение на обучаемия е да направи всички необходими застраховки в съответствие с дейността, за която се предоставя финансирането.

- Обучаемият избира транспорт и транспортна фирма и уточнява датите на пътуване. Обучаемият уведомява катедрения си координатор, че е получил потвърждение и го уведомява за **датите на пътуване** и избрания транспорт (автобус, влак или самолет).

- Между обучаемия и НВУ „В. Левски” се сключва **Договор за безвъзмездна помощ за студентска мобилност с цел обучение/практика**. Той се попълва от обучаемия съвместно с катедрения координатор в три екземпляра (един за обучаемия, един за програма „Еразъм+” и един за отделение „Финанси”). Договорът се подписва от обучаемия на всяка страница, а от катедрения координатор и от ректора на определените за това места. Този договор фиксира точния период на мобилност (не по-малък от 3 пълни месеца за мобилност с цел обучение и 2 пълни месеца за мобилност с цел практика без датите на пътуване и не по-дълъг от 12 месеца за цялата ОКС) и размера на Еразъм+ гранта за посочения период на мобилност.

- Обучаемият уведомява инспекторката си във факултета за предстоящата мобилност, като предоставя копие от Договора за безвъзмездна помощ за студентска мобилност с цел обучение/практика за отсъствието си.

- Обучаемият попълва и подписва **декларация** за защита на личните данни.

- Избраният за мобилност обучаем извършва **онлайн оценка на езиковите познания** преди и в края на периода на мобилността на езика на обучение или практика. Участникът трябва незабавно да информира институционалния координатор, ако той не е в състояние да извърши онлайн оценката.

- В зависимост от оценката от онлайн теста обучаемият получава **лиценз за онлайн курс** за повишаване на чуждоезиковото ниво.

- В края на мобилността отново полага тест за установяване напредъка по чуждоезиковата компетентност по съответния чужд език, на който се обучава.

- Лицензите се получават от институционалния координатор на посочения от обучаемия в договора имейл адрес.

- Преди заминаването студентите предоставят на катедрения координатор копие от **Документ за платена семестриална такса** в НВУ „Васил Левски” за периода на обучение в чужбина.

- Преди заминаването обучаемият получава от катедрения координатор Договор за безвъзмездна помощ за студентска мобилност с цел обучение/практика и Споразумение за обучение/практика (Learning Agreement for studies/traineeships) в два екземпляра, ако приемащият университет не изисква предварителното им изпращане по пощата, а само сканирани копия.

- Две седмици преди отпътуването си обучаемият потвърждава дата и час на пристигане на Еразъм+ администратора **в приемащия университет** и прави уговорка за **посрещане**.

### **III. По време на мобилността**

При пристигане обучаемият **се регистрира** при Еразъм+ координатора на приемащия университет и му предоставя Споразумение за обучение/практика (Learning Agreement for studies/traineeships) в два екземпляра за нанасяне на началната дата на мобилността.

В първата седмица след пристигане обучаемият доуточнява своята програма и ако има промени, попълва **Промени към Споразумение за обучение (Changes to the Learning Agreement)** – документът се подписва и подпечатва от приемащия ВУЗ, заедно с първоначалния Learning Agreement. Един оригинал остава в обучаемия.

#### **IV. След завръщане от мобилност – отчитане периода на мобилност и академично признаване**

В края на мобилността обучаемият отново полага **тест за установяване напредъка по чуждоезикова компетентност**. Обучаемият трябва незабавно да информира институционалния координатор, ако той не е в състояние да извърши онлайн теста.

Участникът трябва да попълни и изпрати **онлайн отчет (on-line EU survey)** най-късно до 10 дни след края на периода на мобилността. Задължителният онлайн отчет се изпраща на имейла на обучаемия от Европейската комисия. В отчета обучаемият записва **получените кредити от мобилността и тяхното признаване**. На участниците, които не попълнят и подадат онлайн отчет ще бъде изисквано от институцията частично или изцяло възстановяване на получената финансова подкрепа.

След приключване на обучението/практиката обучаемият се задължава в срок от 10 (десет) дни да отчете проведената мобилност. Отчитането включва:

1. Предоставяне на катедрения координатор на следните документи за признаване на престоя:

1.1. Споразумение за обучение/практика (Learning Agreement for studies/traineeships) – оригинал;

1.2. Копие на Академична справка (Transcript of Records);

1.3. Документ от приемащата институция, удостоверяващ продължителността на престоя (напр. Certificate of Stay) (ако е приложимо);

1.4. Анекс към договора – попълва се от всички обучаеми, като в него след мобилността се отразяват реалният престой и броят придобити кредити.

1.5. Есе – споделяне на опита и впечатленията от мобилността в приемащия университет (в обем от около 1/2 страница) за интернет-страницата на НВУ (на имейла на координатора и на [erasmus@nvu.bg](mailto:erasmus@nvu.bg));

1.6. Снимка от мобилността за интернет-страницата на НВУ (на имейла на координатора и на [erasmus@nvu.bg](mailto:erasmus@nvu.bg)).

2. Обучаемият подава Заявление до Декана на съответния факултет (от сайта на университета) за признаване на мобилността му от Комисията по признаване на кредитите, към която прилага:

2.1 академичната справка (Transcript of Records), издадена от приемащия университет за периода на мобилност – оригинал и

2.2. официален превод на Академичната справка (Transcript of Records) – оригинал.

При представяне на всички необходими документи в оригинал НВУ „В. Левски” гарантира на всички Еразъм+ студенти, курсанти и докторанти признаването на периода на обучение/практика в партниращата институция в максимален срок до пет седмици съгласно

**Студентска Харта Еразъм.** Това признаване може да бъде отказано само, ако обучаемият не успее да постигне академичното ниво, изисквано от приемащия университет или по някакъв друг начин не удовлетвори условията, поставени от партниращите по мобилността институции за пълно признаване на Еразъм+ периода. Вписването на оценките и кредитите по дисциплините, които са изучавани в чуждестранния университет и фигурират в учебния план, по който студентът се обучава в НВУ „В. Левски”, се осъществява по административен път съгласно установената процедура и с оценката от академичната справка (Transcript of Records), представена от обучаемия и призната от Комисията по кредитите въз основа на издаден от нея протокол. Изучаваните извън рамките на учебния план дисциплини се вписват в Европейското дипломно приложение (**Diploma Supplement**).

Неположените изпити, които обучаемият има съгласно учебния план, се полагат възможно най-бързо, но най-късно до следващата изпитна сесия. В този случай обучаемият има право на индивидуален протокол, а заверка получава след явяване на консултация при съответния преподавател. При мобилност с цел практика броят на кредитите трябва да са съгласно учебния план на съответната специалност или част от тях (ако е приложимо).

Неуспехът на обучаемия да изпълни изискванията по курса на обучение/практика за периода на неговия престой в чужбина може да доведе до искане за частично или пълно възстановяване на Еразъм+ гранта. Това положение няма да се отнася за студенти, курсанти и докторанти, които са били възпрепятствани да завършат планирания курс на обучение в чужбина поради форсмажорни обстоятелства или при наличие на оправдателни причини, които са съобщени навреме в писмен вид на Институционалния координатор по програмата в НВУ „В. Левски” и на Националната агенция ЦРЧР.

## **V. Документи за признаване на отпуснат и усвоен грант по Студентска мобилност с цел обучение/практика**

### **1. Онлайн за Европейската комисия**

- 1.1. онлайн оценка на езиковите познания – преди периода на мобилността;
- 1.2. онлайн курс (ако е необходимо);
- 1.3. онлайн оценка на езиковите познания – в края на периода на мобилността;
- 1.4. онлайн отчет (on-line EU survey).

**2. Документи за студентското досие,** които след приключване на мобилността катедрените координатори предават в Еразъм+ офиса за годишния отчет **към Националната агенция:**

- 2.1. Заявление за участие;
- 2.2. Декларация по чл. 20, ал.1 от Закона за защита на личните данни;
- 2.3. Договор за безвъзмездна помощ за студентска мобилност с цел обучение/практика;
- 2.4. Споразумение за обучение/практика (Learning Agreement for studies/traineeships) оригинал
- 2.5. Промени към Споразумение за обучение (Changes to the Learning Agreement – ако е приложимо) оригинал
- 2.6. Академична справка (Transcript of Records) – копие;
- 2.7. Анекс към договора;
- 2.8. Есе – споделяне на опита и впечатленията от мобилността в приемащия университет (в обем от около 1/2 страница) за интернет-страницата на НВУ (на имейл [erasmus@nvu.bg](mailto:erasmus@nvu.bg));
- 2.9. Снимка от мобилността за интернет-страницата на НВУ на имейл [erasmus@nvu.bg](mailto:erasmus@nvu.bg).

2.10. Документ, удостоверяващ датите на излизане и влизане от страната-домакин (автобусни билети, самолетни билети и бордни карти в оригинал, копие от международния паспорт с датите на влизане и излизане от страната-домакин (ако е приложимо), фактура от бензиностанция на граничния пункт в Р България и др.) – за МО на БА;

**Забележки:**

1. Грантовете за мобилност за всяка академична година за всяка държава се определят от ЕК на ЕС и Националната агенция – ЦРЧР и се посочват в годишния Договор за отпускане на финансова подкрепа за мобилност по секторна програма „Еразъм+” между Националната агенция – ЦРЧР и съответното висше училище и се публикуват на сайта на НВУ „В. Левски” в рубриката „Еразъм+”.

2. При възможност за кандидатстване към Националната агенция за допълнителни средства за студентска мобилност и отпускане на такива на сайта на НВУ се обявява нов конкурс за кандидатстване за лятна практика. Сроковете се обявяват на сайта на НВУ, рубрика „Важни съобщения” около средата на месец април.